

14. 動詞(文章)に情報を詰め込む②：前置詞

[14-1]次の(1)～(10)を「主語」「動詞」、「+α」を意識しながら日本語に合うように並び替えましょう。

- (1) コンサートは 22 時に終わりました at the 10pm ended concert
- (2) 彼は昨日ニューヨークへ飛びました he to New York flew yesterday
- (3) 彼は博物館で働いていました at he the museum worked
- (4) その池の周りにフェンスを設置しました a we pond that fence around installed .
- (5) これは私の友達を書いた本です a a by is of book mine this friend written
- (6) 私はメアリーに古代文字で手紙を書きます I a in to Mary write letter script ancient.
- (7) 私たちは勉強しながら電車で学校に行きます by go to we train while school studying.
- (8) 彼らは遠征のために朝早く出発します in for the the road trip they early leave morning
- (9) 彼は映画館でゆっくり映画を観ます at he his the time takes cinema movies watching
- (10) 私たちはその問題を何度も話し合いました we and the over over about again issue talked

[14-2]次の(11)～(20)は英語から伝わるイメージを日本語で内容を説明（もしくは訳）してみましょう。

- (11) We play badminton in the gymnasium every Monday.
- (12) I talked with him over coffee for a long time under the stars.
- (13) Ken went to the park by bicycle with Ryu at 7pm.

(14) We rarely see an Unidentified Mysterious Animal in the Himalayas.

(15) That's my father reading a magazine in front of the bank.

(16) The object flying by that tree suddenly came at me.

(17) They all live together in Wakkanai, Hokkaido.

(18) I bought a smartphone made in Japan at the end of a long line.

(19) I had very spicy ramen noodles at a restaurant across the street from the bank!

(20) I gathered information from the Internet and newspapers at the library until noon.

[14-3] 次の(21)～(30)に(20)までの文章と同じような、動詞に意味を足すことを意識した文章を日本語で創作し、その文章を「google 翻訳」「DeepL 翻訳」など翻訳サイトを使って英文にして、SVOC を意識しながら書き写してください。

(21)[日本語]

[英語]

(22)[日本語]

[英語]

(23)[日本語]

[英語]

(24)[日本語]

[英語]

(25)[日本語]

[英語]

(26)[日本語]

[英語]

(27)[日本語]

[英語]

(28)[日本語]

[英語]

(29)[日本語]

[英語]

(30)[日本語]

[英語]